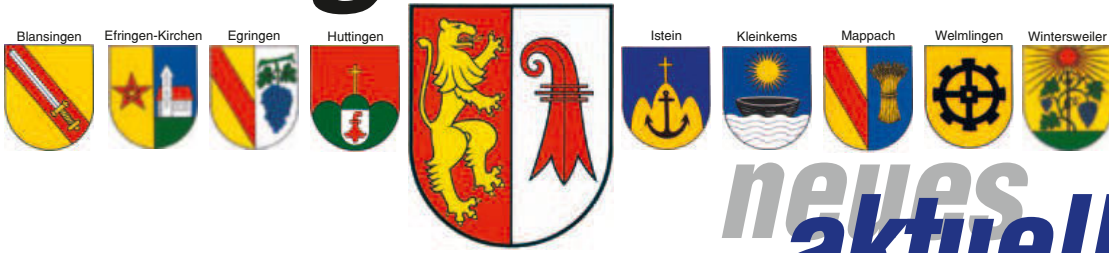


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

50. JAHRGANG

DONNERSTAG, 04. JUNI 2020

NUMMER 23

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

im Zuge der eingeleiteten Lockerungsmaßnahmen haben auch wir in der Verwaltung uns Gedanken darüber gemacht, wie wir den bisher beschränkten Zugang zum Rathaus Efringen-Kirchen entsprechend anpassen und vereinfachen können.

Es ist mir wichtig darauf hinzuweisen, dass wir von einem „Normalbetrieb“ sicherlich noch weit entfernt sind. Gleichwohl geht das Leben von uns allen weiter und Sie als unsere Kunden haben natürlich Anliegen und Bedarfe, deren Behandlung dringend sind. Insofern wollen wir unsere bewährte Regelung, auch dringende persönliche Termine anzubieten weiterführen bzw. ausbauen.

Um daher einerseits Ihnen als unseren Kunden möglichst uneingeschränkt zur Verfügung stehen zu können und gleichzeitig auch die Infektionsgefahren für Sie und uns auf ein vernünftiges und vertretbares Maß zu reduzieren, möchten wir Sie über die nachstehenden Regelungen informieren:

- Das Rathaus ist **ab dem 08. Juni 2020** unter der Beachtung der Hygienevorschriften wie bislang praktiziert für die Öffentlichkeit geöffnet. Wir sind, wie schon in den letzten Wochen auch weiterhin postalisch, telefonisch, per Mail und nach entsprechender Terminvereinbarung gerne persönlich für Sie erreichbar.
- Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass persönliche Besuche im Rathaus ausschließlich nur nach vorheriger Terminvereinbarung stattfinden können.
- Zu einem vereinbarten Termin bitten wir Sie alleine zu erscheinen. Sollte die Teilnahme mehrerer Personen unabdingbar sein, so bitten wir Sie um vorherige Abklärung mit den zuständigen Sachbearbeitern.
- Besucher, die offensichtlich an Erkältungssymptomen oder andern offensichtlichen Corona-Symptomen leiden bzw. mit dem Coronavirus infiziert sind, dürfen das Rathaus nicht betreten und möchten bitte ihre Anliegen telefonisch, schriftlich oder per Mail vortragen.
- Beim Betreten und beim Verlassen des Rathauses sind die Hände mit dem zur Verfügung gestellten Desinfektionsmittel zu desinfizieren.
- Beim Betreten und Verlassen des Rathauses und in den Wartezonen ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen.

- Die sogenannte „Nieß-Etikette“ ist aus Rücksicht auf alle unbedingt einzuhalten.
- Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweisschilder im Rathaus zum Infektionsschutz und halten Sie die vorgeschriebenen Infektionsschutzmaßnahmen ein.
- Besucher müssen sich bitte zunächst am Empfang melden. Sie werden sodann von den Sachbearbeitern am Empfang abgeholt oder haben sich nach Aufforderung durch das Empfangspersonal auf direktem Weg zum vereinbarten Raum bzw. den eingerichteten und ausgewiesenen Wartezonen zu begeben.
- Wir bitten Sie dringend, sich nur in den Wartezonen aufzuhalten und sich nicht ohne entsprechende Begleitung durch Bedienstete im Rathaus zu bewegen.
- Das Öffnen und Schließen der Türen innerhalb des Rathauses wird von den Mitarbeitern des Rathauses übernommen, so dass Besucher möglichst keine Türklinken betätigen müssen.
- Alle Anwesenden im Rathaus haben den Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern einzuhalten; Wenn dies nicht möglich ist, ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen.
- Für die Besucher des Einwohnermeldeamtes, des Sozialamtes, des Standesamtes und des Ordnungsamtes haben wir zum Verlassen des Rathauses die Seitentür am Ende des Flures im Erdgeschoß links vorgesehen. Es soll somit unnötiger „Begegnungsverkehr“ im Haupteingangsbereich verhindert werden. Wir bitten Sie daher das Rathaus auch nur hier zu verlassen.

Ich hoffe, dass wir mit diesen Maßnahmen die schrittweise Rückkehr zu einem Normalbetrieb unterstützen und festigen können. Es kommt für den Erfolg jedoch wie immer darauf an, wie gut und konsequent wir mit der Situation und den daraus folgenden Handlungsempfehlungen umgehen. Ich glaube aber auch hier, auf ihre bisher schon gezeigte Kooperation und ihr Verständnis zählen zu können.

Bleiben Sie bitte alle gesund!

Ihr
Philipp Schmid, Bürgermeister

Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
An Wochenenden und Feiertagen von Sa., 07:00 Uhr bis, Mo., 07:00 Uhr und werktags von 19:00 Uhr bis 07:00 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst** **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 21 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte
des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der
Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen
Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder** **Tel. 0800 00 22 8 33**
www.aponet.de
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
07.06.2020
Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
11.06.2020
Heinrich, Kandern **Tel. 076 26 / 97 36 44**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochen-
enden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de
oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

- Störungen in der Versorgung**
- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb Wasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb Abwasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: andrea.gerbel@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wshell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für
psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung
und unterstützende Dienste für demente Menschen und
Angehörige, **Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17**
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, **Tel. 0800/111 0 550**
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Hauptstr. 311 (2. OG),
79576 Weil am Rhein, **Tel. 07621/16 27 27 0**,
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wuf-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei

Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, **Tel. 07621/4 93 25**
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V. Region Weil am Rhein**
Information: Brigitte Grosse, **Tel.: 07621/7 39 53** oder
Karlheinz Gottstein, **Tel.: 07626/84 58**
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis
Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer
mit Behinderung, **Tel.: 07621/16 23 23-0 #**
Fax: 07621/16 23 23-19
- Ipunkt der Fritz Berger Stiftung**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: **Tel. 07621/4 10-50 33**,
E-Mail: ipunkt@fritz-berger-stiftung.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-
und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflge**, **Tel. 0711/65 64-0**
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für
sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Nummer gegen Kummer**, **Tel. 0800/111 0 333**
(Mo – Fr 14 – 20 Uhr) Vertrauliche und anonyme Beratung für
Kinder und Jugendliche
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstraße 17, 79400 Kandern, **Tel. 07626/97 74 270**,
mobil: 0151/276 23 992, **FAX: 07626/977 42 711**
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstr. 32, 79589 Binzen **Tel.: 07621/1 63 27 32**,
Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
79588 Efringen-Kirchen, **Tel. 07628/8 03 80-150**,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

- Öffnungszeiten:**
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
nach Vereinbarung bis 19.30 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses (05/2020)

Am **Montag, 08.06.2020**, um 19:00 Uhr findet im Ratssaal Efringen-Kirchen eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt.

Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauvorhaben: Umbau Scheune in Wohnung
Baugrundstück: Flst.Nr. 23/5, Alemannenstraße 31, Gemarkung Blansingen
Antragsart: Bauantrag
3. Bauvorhaben: Aufstockung eines Bürogebäudes und Anbau eines Treppenhauses;
hier: Nachtrag / geometrische Anpassung Treppenhaus
Baugrundstück: Flst.Nr. 3630/1, Im Martelacker 2, Gemarkung Efringen-Kirchen
Antragsart: Bauantrag
4. Bauvorhaben: Errichtung eines Anbaus an das bestehende Wohnhaus, Verkleidung der Terrasse.
hier: Antrag auf Befreiung; Unterschreitung der Dachneigung
Baugrundstück: Flst.Nr. 7054, Egringer Straße 12, Gemarkung Efringen-Kirchen
Antragsart: Befreiungsantrag gemäß § 31 BauGB
5. Bauvorhaben: Neubau eines 25,00 m Stahlgittermastes mit 2 Plattformen sowie Outdoortechnik auf Fundamentplatte
Baugrundstück: Flst.Nr. 6278, Wassenberg, Gemarkung Egringen
Antragsart: Bauantrag
6. Bauvorhaben: Neubau eines Doppelhauses; hier: Freiflächenplanung
Baugrundstück: Flst.Nr. 3874, Am Sattel 14 + 14/1, Gemarkung Huttingen
Antragsart: Nachtrag zum Bauantrag
7. Bauvorhaben: Anbau eines Windfanges und eines Abstellraumes an das bestehende Wohnhaus
Baugrundstück: Flst.Nr. 3196, Gemarkung Kleinkems
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung
8. Bauvorhaben: Neubau eines Mehrfamilienhauses; hier: Nachtrag zum Bauantrag
Baugrundstück: Flst.Nr. 98/11, 98/12, 99, Haselstraße 12, Gemarkung Welmlingen
Antragsart: Bauantrag
9. Errichtung einer regionalen Verwertungsanlage mineralischer Materialien im Gewerbegebiet Vollenburg Ost, Gemarkung Kleinkems
10. Mitteilungen der Verwaltung über Kennntnisgabeverfahren
 - a) Bauvorhaben: Neubau eines Lagers mit Büro und Einliegerwohnung
Baugrundstück: Flst.Nr. 1154/45, Am Gehält 9, Gemarkung Kleinkems
Antragsart: Kennntnisgabeverfahren
 - b) Bauvorhaben: Teilabbruch des bestehenden Ökonomiegebäudes und Neubau eines Mehrfamilienhauses
Baugrundstück: Flst.Nr. 3439, Haselstraße 15, Gemarkung Welmlingen
Antragsart: Abbruch im Kennntnisgabeverfahren

11. Sonstige Mitteilungen der Verwaltung
12. Anfragen der Gemeinderäte
13. Fragen der Zuhörer

Freundliche Grüße

Ihr

Philipp Schmid, Bürgermeister

Allgemeines

**ABFALLWIRTSCHAFT
LANDKREIS LÖRRACH**

IHRE ABFÄLLE - UNSERE AUFGABE
**ABFALLWIRTSCHAFT
LANDKREIS LÖRRACH**

Der neue Abfallkalender 2020 für den Landkreis Lörrach

Wichtig zu wissen

- Die auf dem individuellen Kalender angegebenen Entsorgungseinrichtungen sind diejenigen, die der jeweiligen Wohnadresse am nächsten liegen.
- Die Kunden können auch weiterhin alle Entsorgungseinrichtungen der Abfallwirtschaft Landkreis Lörrach nutzen, wie beispielsweise alle Recyclinghöfe oder Grünschnittannahmestellen.
- Die Adressen und Öffnungszeiten aller Entsorgungseinrichtungen finden sie unter www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de und in der Abfall-App.
- Eine Online-Version des Abfallkalenders ist auf der Homepage der Abfallwirtschaft abrufbar.
- Servicecenter der Abfallwirtschaft, Tel. 076 21 / 410 19 99, E-Mail: abfallwirtschaft@loerrach-landkreis.de

BÜRGERBUS



BürgerBus fährt wieder ab 9. Juni

Mittlerweile hat der Landkreis Lörrach mit 230.000 Einwohnern wöchentlich 1 bis keine Neuinfektion, 3 Patienten sind noch im Krankenhaus, keiner wird beatmet. Deshalb ist das Organisationsteam der Ansicht, dass mit dem BürgerBus-Betrieb wieder begonnen werden kann. **Ab 8. Juni** wird der Telefondienst am Montag und Mittwoch von 14:30 bis 17:00 wieder besetzt sein. Am **9. Juni** startet der BürgerBus mit den Fahrten unter folgenden Auflagen:

1. Fahrer und Fahrgäste tragen Mund- und Nasenschutz.
2. Es wird immer nur ein Fahrgast befördert, der möglichst weit entfernt vom Fahrer sitzt.
3. Es werden nur Fahrgäste mitgenommen, die selbständig ein- und aussteigen können, der Fahrer hilft wegen des Abstandsgebots nicht. (Das Telefonteam wird gebeten, darauf hinzuweisen).
4. Haltestangen werden regelmäßig desinfiziert, Fahrgäste desinfizieren ihre Hände.

Desinfektionsmittel und Papierhandtücher sind im Bus. Joelle Kammerer, Ortsvorsteherin von Wintersweiler, hat Masken für Fahrer und Fahrgäste angeboten. Hansjörg Obermeier wird die Verteilung übernehmen. Die Fahrer erhalten persönliche

Masken, die Fahrgäste bekommen Masken geschenkt, falls sie keine eigenen haben.

Der BürgerBus fährt wie bisher am Dienstag, Donnerstagvormittag und Freitag. Die Fahrten nach Bad Bellingen sind vorerst nicht möglich, das Bad ist noch geschlossen.

MITTEILUNGSBLATT AUSTRÄGER GESUCHT



Austräger/in für das Mitteilungsblatt in Mappach/Maugenhard gesucht!

Haben Sie Lust bzw. Zeit **ab 1. September 2020** das Gemeinde-Mitteilungsblatt an unsere Abonnenten in Mappach und Maugenhard zu verteilen?

Die Verteilung erfolgt immer am Donnerstag bis spätestens 19 Uhr.

Wenn Sie sich gerne was dazuverdienen möchten, mindestens 14 Jahre alt und zuverlässig sind, melden Sie sich im Rathaus bei Frau Schneider und Frau Keller, Tel. 8060.

Bitte helfen Sie uns, die Zustellung des Gemeinde-Mitteilungsblattes zu gewährleisten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Bürgermeisteramt

REDAKTIONSSCHLUSS



Geänderter Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die unten aufgeführte Ausgabe hat sich wie folgt geändert:

- **KW 24** (Fronleichnam), Verteilung am 10.06.2020
geänderter Redaktionsschluss am **Donnerstag,
04.06.2020, 17 Uhr**

Später abgegebene Unterlagen können im kostenlosen redaktionellen Teil nicht mehr berücksichtigt werden.
Wir bitten um Beachtung.

Bürgermeisteramt

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	Geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

Medientaschen zur Abholung

Falls Sie (noch) nicht persönlich in der Mediathek vorbeikommen können oder möchten stellen wir Ihnen gerne auf Wunsch Ihre Medien zusammen und halten diese auf einen vereinbarten Termin zur Abholung bereit. Setzen Sie sich gerne über 07628/806-333 oder über mediathek@efringen-kirchen.de mit uns in Verbindung.

Neue Sachbücher im Bestand

- Petra Bracht; Claus Leitzmann: Klartext Ernährung - die Antworten auf alle wichtigen Fragen - wie Lebensmittel vorbeugen und heilen
- Ferdinand von Schirach; Alexander Kluge: Trotzdem
- Christina Berndt: Individuation - wie wir werden, wer wir sein wollen
- Anne Weiss: Mein Leben in drei Kisten - Wie ich den Krempel rauswarf und das Glück reinließ
- Peter Seewald: Benedikt XVI. - ein Leben

Das Team der Mediathek

MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Nikolaus-Däublin-Weg 2, 79588 Efringen-Kirchen,
Tel. 07628/82 05

Öffnungszeiten

Mittwoch 14 – 17 Uhr
und nach Vereinbarung

Eintritt

- frei -

Sprech-/Bürozeiten

Montag, Dienstag, Mittwoch, 8 – 12 Uhr
Mittwoch 14 – 18 Uhr

Museum in Corona-Zeiten

Bis zum 6. Mai war - wie überall - virusbedingt unsere Dauerausstellung geschlossen. Ebenfalls virusbedingt war - wie das Rathaus - während der normalen Bürozeit das Büro des Museums besetzt, aber nur per Telefon oder per eMail erreichbar. Inzwischen dürfen Museen wieder Besucher willkommen heißen - auch das Museum in der 'Alten Schule' hat wieder geöffnet.

Da die Ehrenamtlichen Aufsichten, die Sie vor der Corona-Pandemie Sonntags im Museum begrüßt haben, in der überwiegenden Mehrzahl der Hoch-Risiko-Gruppe angehören, bleibt die Dauerausstellung vorerst Sonntags noch geschlossen.

Wir freuen uns aber auf Ihren Besuch Mittwochs von 14 bis 17 Uhr.

Bitte beachten Sie, die - momentan - normalen Sicherheitsvorkehrungen auch im Museum zu beachten: Hände waschen, Abstand halten, Mundschutz tragen. Im Museum gilt zusätzlich: im Ausstellungsbereich möglichst wenig anfassen, und dem Rundgang folgen. Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir notfalls die Besucherzahlen begrenzen (maximal zwei Kleingruppen in der Dauerausstellung insgesamt, maximal

eine Kleingruppe pro Raum). Bei „Gegenverkehr“ oder „Überholvorgängen“ im Treppenhaus oder in den Ausstellungsräumen gilt: bitte nehmen Sie Rücksicht, ggf. kurz warten, etwas rangieren oder größere Ausweichflächen nutzen. DANKE!

Einmal-Schutzmasken und/oder Einmal-Handschuhe können bei Bedarf im Museum erworben werden.

Maren Siegmann

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Alte Waschkommode/Holz
Breite: 1,00 m, Höhe: 0,79 m, Tiefe: 0,57 m
Tel.: 07628 / 583

DEUTSCHE RENTENBERATUNG BADEN-WÜRTTEMBERG



Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg wird in ihren Regionalzentren und Außenstellen wieder Präsenzberatungen durchführen. Termine können ab dem **15. Juni 2020** vereinbart werden.

Der Gesundheitsschutz hat dabei unverändert oberste Priorität:

Um Warte- und Aufenthaltszeiten vor Ort so kurz wie möglich zu halten, werden ausschließlich Personen beraten, die vorab einen Termin vereinbart haben. Vorsprachen ohne vorherige Terminvereinbarung sind leider nicht möglich. Auch bittet die DRV darum, nur alleine zur Beratung zu kommen. Eine Begleitung durch Assistenzpersonen (Familienangehörige, Übersetzer, Betreuer oder persönliche Helfer) ist nur in begründeten Ausnahmefällen möglich. Die DRV Baden-Württemberg war auch während der verschärften Corona-Einschränkungen für ihre Kundinnen und Kunden unkompliziert erreichbar: Hierzu wurde der Telefonservice stark ausgeweitet und zusätzlich die Ratsuchenden sogar per Videochat online beraten. Dieses komfortable Serviceangebot bleibt unverändert fortbestehen und sollte – wenn möglich – vorrangig genutzt werden. Anträge können auch weiterhin via eService der DRV bequem von zu Hause aus gestellt werden. Hierfür bieten die für die Antragsaufnahme zuständigen Stellen der Bürgermeisterämter (Ortsbehörden) ebenfalls Unterstützung an.

In den zurückliegenden Wochen hat sich gezeigt, dass sich sehr viele Anliegen rund um das Leistungsspektrum der gesetzlichen Rentenversicherung unbürokratisch telefonisch oder via Videochat klären lassen. Um die Verfügbarkeit des aus Hygienegründen eingeschränkten Terminangebots in der Präsenzberatung vor Ort für dringende und komplizierte Fälle zu gewährleisten, werden Termine hierfür nur in Absprache mit dem DRV-Berater telefonisch vergeben.

Ratsuchende können sich hierzu direkt an die jeweiligen Regionalzentren und Außenstellen der DRV Baden-Württemberg wenden. Die entsprechenden Telefonnummern finden Interessierte auf www.deutsche-rentenversicherung-bw.de

Dort sind neben den Servicezeiten auch die Regeln veröffentlicht, die für den Gesundheitsschutz bei einem persönlichen Besuch zwingend zu beachten sind.

SOZIALVERBAND VDK



Beratung im Sozialrecht

Die nächsten Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Lörrach finden am **Dienstag, 23. und 30. Juni** in der VdK-Servicestelle in der Turmstraße 39 statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 21 / 93 96 39-0 ist erforderlich.**

Aus- und Weiterbildung

AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



WieDerEinstieg gelingt

– Offene Telefonsprechstunde

Sie möchten nach einer längeren Familienphase zurück ins Berufsleben? Sie haben Fragen rund ums Thema Wiedereinstieg? Sie brauchen individuelle Unterstützung?

Eine erste unverbindliche Kontaktaufnahme ist möglich in den „Offenen Telefonsprechstunden Wiedereinstieg“ der Wiedereinstiegsberaterin Viviane Neff (Tel. 07751 919 106) am **16.06.2020** und der Agentur für Arbeit Lörrach (Tel. 07621 178 305) am **17.06.2020** von 09:30 bis 11:30 Uhr.

Eine Kontaktaufnahme ist auch per E-Mail möglich unter Loerrach.Wiedereinstieg@arbeitsagentur.de

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.



Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE



Aus aktuellem Anlasse müssen alle unsere Veranstaltungen leider bis auf weiteres entfallen.

Bei Bedarf oder Fragen können Sie sich sehr gern an den Vorsitzenden unseres Ältestenrates, Herrn Wolfgang Krebs, wenden, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und viel Bewahrung und Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Evangelische Chrischonagemeinde Efringen-Kirchen,
info@chrischona-efringen.de

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

Liebe Gemeindemitglieder,
mittlerweile wird in vielen Bereichen des öffentlichen Lebens von Lockerungen gesprochen. Natürlich beschäftigen wir uns in unserer Kirchengemeinde nun besonders mit der Frage, wann und in welchem Rahmen wieder sonntägliche Gottesdienste gefeiert werden können. Unser Maßstab ist dabei die Vorsicht: zum Einen gehören die meisten unserer regelmäßigen Gottesdienstbesucher schon wegen ihres Alters einer Risikogruppe an, zum Anderen gilt es auch die Haupt- und Ehrenamtlichen zu schützen, die angehalten sind, die Schutzmaßnahmen zu gestalten. Aber klar ist auch, dass wir uns alle nach Gottesdiensten sehnen, sind sie doch der Mittelpunkt unseres Gemeindelebens. Wann wir wieder mit Gottesdiensten beginnen, entscheiden wir in diesen Tagen und vermutlich werde ich Ihnen im nächsten Mitteilungsblatt näheres mitteilen können. Auf dem Weg zurück aus diesen schwierigen Zeiten grüße ich Sie herzlich und wünsche Ihnen Gottvertrauen, Gemeinschaft und Zuversicht. Oder anderes gesagt: Zuversicht ist Einsicht auf Aussicht....

Bleiben Sie gesund und passen Sie auf sich und andere auf.

Ihr Vertretungspfarrer

Ulrich Henze

Zur Zeit gilt für unsere Gemeinde:

1. Der Kirchengemeinderat hat beschlossen, dass in unseren Kirchen vorerst noch keine Gottesdienste gefeiert werden, da die erforderlichen Auflagen des Schutzkonzeptes von uns nicht erfüllt werden können. Auch andere gemeindliche Veranstaltungen sind bis auf Weiteres nicht möglich. Der Kirchengemeinderat berät derzeit über die Frage, wann, wo und in welchem Rahmen Gottesdienste wieder stattfinden können.
2. Auch Beerdigungen können deshalb vorläufig nur in folgendem Rahmen stattfinden: es sind höchstens 50 Teilnehmende zugelassen, die Trauerfeiern finden nur am Grab und damit unter freiem Himmel statt. Der Mindestabstand zwischen den Teilnehmenden beträgt 2 m. Wenn die Beschränkungen aufgehoben sind, werden wir an einem Sonntag einen Gedenkgottesdienst für all die

feiern, die in dieser Zeit in unseren Gemeinden verstorben sind und keine Trauerfeier in der Kirche möglich war. Wir werden ihrer namentlich gedenken und für sie und die Angehörigen beten. Möglich sind dann auch Nachrufe von Vereinen.

3. Die Bücherei im Bellinger Albert-Schweitzer-Haus ist wieder mitwochs von 11-12 Uhr und freitags von 16-17 Uhr geöffnet

Wir bleiben für Sie erreichbar

Das **Pfarrbüro** bleibt nach wie vor zu den Bürozeiten (donnerstags von 09:00 -11:30 Uhr) besetzt. Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nur telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Unter der Telefonnummer 0174/344 2656 ist Herr Pfarrer Henze für Sie erreichbar.

Geistliche Angebote in anderer Form

Unter der Internet-Adresse „evangelisch-im-rebland.de“ finden Sie vorläufig für jeden Sonntag einen Gottesdienst, der von einem der kirchlichen Hauptamtlichen der Region Rebland gestaltet wird.. Auch die Gottesdienste im Fernsehen und unter „ekiba.de“ sind eine gute Möglichkeit, durch Musik, Gebet und Predigt das Wort Gottes zu erleben

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein



Vorläufig noch keine regulären Veranstaltungen und Gottesdienste in unseren Gemeinden

Liebe Gemeindemitglieder,
in vielen Bereichen des öffentlichen Lebens werden die strengen Bestimmungen zum Schutz vor dem Corona-Virus allmählich gelockert. So wurde auch das Gottesdienstverbot aufgehoben. Ab dem 10. Mai ist es grundsätzlich wieder möglich, öffentliche Gottesdienste zu feiern – allerdings unter Einhaltung strenger Schutzmaßnahmen und Hygieneauflagen. Dies bedeutet nicht nur einen hohen Desinfektionsaufwand vor und nach einer Zusammenkunft in unseren Kirchen, sondern auch erhebliche Einschränkungen für die gottesdienstliche Feier selbst. Diese darf maximal 30 Minuten dauern. Um die Gefahr der Tröpfcheninfektion gering zu halten, darf weder gesungen noch laut gebetet werden. Ebenso ist die Abstandsregel von 2 Metern einzuhalten, was entsprechend die zulässige Teilnehmerzahl beschränkt. Außerdem wird das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes dringend empfohlen. Die Kirchengemeinderäte unserer Gemeinde haben das Für und Wider eines Wiedereinstiegs in die sonntäglichen Gottesdienste in unseren Kirchen zu den derzeit herrschenden Bedingungen sorgsam beraten und gegeneinander abgewogen. Dabei hat sich gezeigt, dass wir in unserer Gemeinde die erforderlichen Schutzmaßnahmen derzeit nicht gewährleisten können. Zudem sind wir der Ansicht, dass Gottesdienste von der aktiven Teilnahme leben, vom gemeinsamen Gebet und Gesang und von der persönlichen Begegnung. Alles dies ist unter den momentanen Gegebenheiten kaum bis gar nicht möglich.

Es wird also zunächst einmal weiterhin so sein, dass sonntags keine Gottesdienste in unseren Kirchen stattfinden werden – dafür bitten wir um Ihr Verständnis. Wir gehen davon aus, dass manche Kirchengemeinden wohlbegründet ähnlich ent-

scheiden wie wir, andere Gemeinden aus guten Gründen aber auch anders. Beides ist legitim und zu respektieren.

Wir werden die Entwicklung sehr genau beobachten und zeitnah reagieren, sobald Gottesdienste unter – aus unserer Sicht – zumutbaren Bedingungen wieder gefeiert werden können. Wir alle hoffen, dass dies in absehbarer Zeit wieder der Fall sein wird, und sehen dem mit Zuversicht und Vorfreude auf das gemeinsame Singen und Beten und die Gemeinschaft in unseren Kirchen entgegen.

Auch besondere Gottesdienste in nächster Zukunft müssen ausfallen bzw. auf unbestimmte Zeit verschoben werden: der Gottesdienst auf dem Obsthof Schörlin am 7. Juni und der multikulturelle Gottesdienst am 21. Juni. Auch der Begegnungssonntag am 5. Juli und das für den 19. Juli geplante ökumenische Pfarrgartenfest werden nicht stattfinden können.

Wir bleiben für Sie erreichbar

Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nach Möglichkeit telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Unter der Telefonnummer 07628 / 372 bleiben wir – auch jenseits der Bürozeiten – für Sie erreichbar.

Per Mail können Sie sich unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de an das Pfarramt und unter steffen.mahler@kbz.ekiba.de an Pfarrer Mahler persönlich wenden.

Wir halten Kontakt

Um die Kontaktpflege unter den veränderten Bedingungen weiterhin aufrechtzuerhalten, wird unser Besuchsdienst unseren Jubilarinnen und Jubilaren telefonisch gratulieren.

Unser Betzeitläuten lädt Sie ein zum Innehalten

In normalen Zeiten geht es fast unter, das Betzeitläuten.

- Jeden Vormittag um **11:00 Uhr**
- und am Abend um **19:30 Uhr** (von Juni bis August um 20:30 Uhr)

läuten für 2-3 Minuten die Betzeitglocken unserer beiden Kirchen am Ort. In Zeiten, wo wir nicht – wie sonst üblich – regelmäßig zum Gottesdienst zusammenkommen können, gewinnt das Betzeitläuten wieder neu an Bedeutung. Es schafft Nähe und Gemeinschaft – auch über die Häusergrenzen hinweg. Es lädt ein

- zum Innehalten,
- zu einer kurzen Zeit der Stille und
- zum persönlichen Gebet.

Anregungen und Impulse für Ihre persönliche Gebetszeit erhalten Sie auf der Homepage unserer Landeskirche unter folgenden Links: <https://coronagebet.evangelisch.de/>
<https://www.ekiba.de/kirchebegleitet>

Wenn Sie weitere Impulse suchen, wie Sie gerade jetzt Ihren Glauben leben können, schauen Sie einfach auf der Homepage unseres Kirchenbezirks vorbei:
<https://www.ekima.info/>

Die neuesten Predigten aus unseren Gemeinden finden Sie

zum Nachlesen und Nachhören auf unserer Homepage:

www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Steffen Mahler und die Kirchenältesten

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Egringen
Mappach
Wintersweiler

Gottesdienste

Liebe Gemeindeglieder, liebe Gottesdienstbesucher, Unsere „Draußen-Gottesdienste“ werden sehr gut angenommen. Wir werden diese Art des Gottesdienstes daher weiterführen, bis es wieder möglich ist, dass wir uns in ausreichender Zahl in der Kirche versammeln dürfen.

Der nächste „Draußengottesdienst“ ist am **Sonntag, 7. Juni**, in Mappach hinter der Gemeindehalle, mit Pfr. Braukmann.

Am **14. Juni** feiern wir den Gottesdienst in Egringen, auf dem Läufelberg, mit Svenja Gubisch

Beginn jeweils um 10:30 Uhr, nur bei trockenem Wetter!

Als paralleles Angebot werden wir weiterhin die Predigten auf der Homepage online stellen.

Gebetsweg

Als besonderes Angebot in dieser Zeit möchten wir einen Gebetsweg anbieten. Diakon Markus Stisi hat ein Heft mit Gebetsstationen entworfen. Dieses Heft liegt bei unseren Kirchen aus. Gerne können Sie sich eines mitnehmen. Es gibt keine festen Stationen oder vorgegebenen Weg. So kann sich jeder den Weg suchen, der zu ihm passt.

Gerade in diesen Zeiten fehlen unsere gewohnten Rituale, wie Gottesdienste, Hauskreise, Treffen und Austausch in der Gemeinde. Wie pflegen wir unser geistliches Leben in diesen Zeiten? Was wird verstärkt, was kommt zu kurz? Vielleicht kann der Gebetsweg eine Möglichkeit sein, um mit Gott in Kontakt zu treten, zur Ruhe zu kommen und unterwegs in der Natur zu sein. Kraftquellen für die Seele!

In diesem Heft sind sechs Impulse enthalten, die Sie während eines Spazierganges oder auch zuhause durchgehen können. Wie viel Zeit Sie sich dabei lassen und ob Sie nur einzelne Impulse lesen oder alle, entscheiden Sie ganz frei.

An manchen Stellen können Sie sich etwas notieren, nehmen Sie einen Stift mit, wenn Sie möchten.

Und nun wünschen wir Ihnen viel Segen, Freude und Jesus Nähe mit dem Gebetsweg!

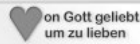
Ansonsten sind wir für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per mail. Pfarrer Braukmann (07628/1249) und Diakon Stisi können auch gerne telefonisch angesprochen werden. Die neuen Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Auf unserer Homepage finden Sie aktuelle Predigten zum Anhören und zum Lesen. Diese werden jeweils sonntags aktualisiert.

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfr. Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

**EVANG.
REBLANDGEMEINDE****Gottesdienst**

.... leider immer noch keine Gottesdienste möglich!

Aber es gibt einiges, das sich nicht einsperren lässt:

- Gott
- sein Wort
- Gebet
- Nächstenliebe

Wir treffen uns derzeit über das Internet mit sogenannten ZOOM-Treffen. Wenn sie dabei sein möchten, dann laden wir sie herzlich ein.

Melden sie sich unter hjpatzelt@web.de oder den unten angegebenen Telefonnummern.

Bei Nachfragen: Achim Patzelt, Tel. 07628 / 690 99 52,
Handy 0171 / 119 58 53

Wir sind auch ONLINE erreichbar: www.reblandgemeinde.de
Besuchen Sie uns und sagen Sie, ob's Ihnen gefällt, oder ob Sie etwas vermissen!

Wir freuen uns, Sie bald wieder begrüßen zu dürfen! Bleiben Sie gesund und gesegnet!!

**KATH. KIRCHENGEMEINDE
KANDERN-ISTEIN****Seelsorgeteam****Pfr. Martin Karl**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34
m.karl@se-kandern-istein.de

GRef. Bettina Wittmer

Tel./Fax (07628) 9 50 34 69 / 9 53 47
bettina.wittmer@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kanderndorf

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34
Büro Mo & Mi 10.00 – 12.00 Uhr
pfarramt@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47
Büro Di & Do 10.00 – 12.00 Uhr
pfarramt@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine**06. Juni Samstag der 9. Woche im Jahreskreis**

Kanderndorf 13:30 h Trauung von Littin, Sebastian und Teresa, geb. Grebenar und Taufe von Sohn Florian
18:00 h Vorabendmesse

07. Juni Dreifaltigkeitssonntag

Istein 10:00 h Gottesdienst

09. Juni Dienstag der 10. Woche im Jahreskreis

Istein 18:00 h Hl. Messe

10. Juni Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis

Kanderndorf 09:30 h Hl. Messe

11. Juni Fronleichnam –**Hochfest des Leibes und Blutes Christi**

Kanderndorf 10:00 h Freiluft-Gottesdienst vor der Kirche

13. Juni Samstag – Heiliger Antonius von Padua

Istein 18:00 h Hl. Messe

14. Juni 11. Sonntag im Jahreskreis

Kanderndorf 10:00 h Gottesdienst

Liebe Gemeindemitglieder!

Obwohl oder gerade weil Corona immer noch präsent ist, freuen wir uns sehr, dass wir inzwischen seit Mitte Mai wieder begonnen haben unsere Gottesdienste öffentlich zu feiern. Weiterhin gibt es, wie schon seit geraumer Zeit, alternative Möglichkeiten Gottesdienst zu feiern. Hinweise gibt es auf unserer Homepage: www.kath-kandern-istein.de
Selbstverständlich gelten für unsere öffentlichen Gottesdienste weiterhin besondere Schutzmaßnahmen auf deren Einhaltung wir achten werden.

Am Fronleichnam feiern wir bei gutem Wetter den Festgottesdienst um 10:00 Uhr auf dem Platz vor der Kanderndorfer Pfarrkirche, zu dem die Gemeindemitglieder der Seelsorgeeinheit Kanderndorf-Istein herzlich eingeladen sind.

Wir bitten Sie beim Besuch unserer Gottesdienste sich an die Vorgaben der Ordner zu halten und sich nur auf die angewiesenen Sitzplätze zu setzen. Bringen Sie bitte Ihr eigenes Gotteslob mit und benutzen Sie eine Gesichtsmaske. Haben Sie bitte auch Verständnis dafür, dass wir nicht mehr als die vorgeschriebene Anzahl von Gläubigen in die Kirchen einlassen dürfen. Vielen herzlichen Dank!

Die konstituierende Sitzung des neu gewählten Pfarrgemeinderats findet am kommenden Dienstag, den 09.06.2020 um 19:00 Uhr im Gregorius-Haus in Istein statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Die **Pfarrbüros in Kanderndorf und Istein** werden nach den Pfingstferien ab Montag, 15.06.2020 für den Publikumsverkehr zu den üblichen Zeiten wieder geöffnet sein. Wir bitten Sie beim Besuch des Pfarrbüros eine Maske zu tragen.

Taizé-Gebet „online“

Die Seelsorgeeinheit Kanderndorf - Istein lädt weiter zu einem Online-Taizé-Gebet ein.

Frau Bettina Wittmer bietet am **Donnerstag um 18:30 Uhr ein Taizégebet** über das Internet an. Hierzu benötigen Sie einen PC, Smartphone oder Tablet, sowie eine passende Meeting-App/passendes Meeting-Programm mit den entsprechenden Zugangsdaten. Nähere Informationen erhalten Sie bei: Gemeindereferentin Bettina Wittmer:
bettina.wittmer@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Wir wünschen Ihnen allen eine gute Woche, Gottes Segen und bleiben Sie gesund.

Ihre Pfr. Martin Karl und Gemeindereferentin Bettina Wittmer

BLANSINGEN**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****HUTTINGEN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****EFRINGEN - KIRCHEN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ISTEIN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****Vereinsnachrichten****SCHÜTZENVEREIN
EFRINGEN-KIRCHEN****Altpapierannahme**

Der Schützenverein Efringen-Kirchen führt am **Samstag, 06. Juni 2020** eine STATIONÄRE ALTPAPIERANNAHME (KEINE KARTONAGEN) durch.

Die Annahme des Altpapiers erfolgt von 10:00 – 12:00 Uhr beim Winzerfestplatz im Martelacker.

Die Anlieferer werden gebeten, Mund und Nasenschutz zu tragen, sowie die geltenden Abstandsregeln einzuhalten.

Mit freundlichen Grüßen
Die Vorstandschaft

**TURN- UND SPORTVEREIN
EFRINGEN-KIRCHEN****Ordentliche Mitgliederversammlung
wird verschoben**

Liebe Sponsoren und Mitglieder des TuS Efringen-Kirchen, auf Grund der aktuellen Lage mit Covid-19, verschieben wir die für Juni geplante Generalversammlung des TuS Efringen-Kirchen 1919 e.V. und des TuS Efringen-Kirchen Fördervereins auf einen späteren Zeitpunkt.

Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

EGRINGEN**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG ISTEIN****Kehrmaschine**

Am **Samstag, 13. Juni 2020**, ab ca. 9 Uhr, fährt die Kehrmaschine wieder in der Kastanienallee an der Neuen Straße. Ich bitte deshalb die Anwohner, die Autos nicht auf dem Parkstreifen und der Straße zu parken. Das Gras an den Bordsteinen kann losgekratzt werden, dann nimmt es die Kehrmaschine mit.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Herzlichen Dank auch an unsere örtliche Firma, die auch dieses Mal wieder die Kosten für diese Aktion übernimmt.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Vereinsnachrichten**ÖKUMENISCHER SENIORENCLUB
ISTEIN/HUTTINGEN****Ausflug abgesagt**

Aufgrund der Corona-Krise wurde der geplante Ausflug am **25.6.** zu Pfarrer Dorbath nach Aglasterhausen abgesagt und auf das nächste Jahr verschoben. Entsprechende Info wird zu gegebener Zeit mitgeteilt.

FÖRDERVEREIN SV ISTEIN**Altpapiersammlung**

Die nächste Altpapiersammlung (**Altpapier und Kartonage**) bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet ab sofort wie gewohnt wieder am 1. und 3. Samstag des Monats, erstmals wieder am **Samstag, 6. Juni 2020** statt. Neu ist, dass die Anlieferung künftig von 9 bis 11 Uhr begrenzt ist. Außerdem kann Altpapier gebündelt zusätzlich unter der Woche in die neue Box neben den Container deponiert werden.

Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

KLEINKEMS



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS



Absage des Brunnenfestes an Fronleichnam!

Aus gegebenem Anlass muss das beliebte Kleinkemser Brunnenfest abgesagt werden.

Jörg Kratz, Ortsvorsteher Kleinkems

MAPPACH



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

WELMLINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. WELMLINGEN



Papiersammlung

Wie Sie sicherlich schon Ihrem Abfallkalender entnommen haben, findet am kommenden **Samstag, 06.06.2020** ab 9 Uhr wieder eine Altpapiersammlung statt.

Um die Sammlung erfolgreich durchführen zu können, bitten wir Sie, folgende Punkte zu beachten:

- das Papier bitte gebündelt an der Straße bereitlegen
- nicht mit Klebeband bündeln
- keine Kartonagen verwenden
- das Papier nicht in Klarsichtverpackungen belassen

Das Papier bitte vor 9 Uhr oder schon am Vorabend (auch bei Regen) bereitlegen.

Wir hoffen, dass Sie weiterhin unser Angebot, das Papier viermal im Jahr bei Ihnen abzuholen in Anspruch nehmen und somit die Freiwillige Feuerwehr Welmlingen unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen

B. Wasmer, Abt. Kdt.

WINTERSWEILER



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. WINTERSWEILER



Dorfhock Wintersweiler

Aus gegebenem Anlass müssen wir dieses Jahr leider den Dorfhock Wintersweiler am **10.06.2020** und **11.06.2020** absagen.

Wir hoffen Sie nächstes Jahr wie gewohnt wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Bleiben Sie Gesund,

Feuerwehr Wintersweiler, Jugendraum und Nachtschwänzer

*Ende
des redaktionellen Teils*



Für einen Unternehmer suchen wir
**freisteh. gehobenes 1-Fam.-Haus oder
 Villa / Bungalow im Markgräflerland,**
 mind. 5 Zimmer, spät. Nov. 2020,
 Sofort-Kauf bis € 1,5 Mio. möglich!

Seiter - Immobilien IVD

Hauptstr. 27 • 79400 Kandern • Tel. 07626-438
 info@seiter-immobilien.de, www.seiter-immobilien.de

Pflegeimmobilie als Kapitalanlage

Mietrendite bis 4,5 %, staatlich abgesichert, langfristige
 Pachtverträge über 20 Jahre, ab 166.000,- Euro, Bestands-
 und Neubauobjekte. Günstige KfW-Konditionen möglich.

info@finanzkanzlei-immobilien.de
 Telefon: 07551-9377128

WIR SUCHEN SIE

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten **Zusteller m/w/d** (ab 13 Jahren,
 Rentner, Hausfrauen) für die **Prospekt- und Anzeigenblattverteilung**
 in **Blansingen, Istein und Efringen-Kirchen.**

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH
 zusteller@psg-bw.de bei Fragen 0800-999-5-666

Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post



Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de,
 im Bürgerbüro und der
 Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter
 Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur
 Erhaltung
 der historischen
**Altstadt
 Staufen**



identus.de



Fischerfesch „Friends“



Auch in Corona Zeiten braucht ihr nicht auf die
 beliebten **Forellen** verzichten! Ihr könnt **frittierte
 Forellen** zum mitnehmen bestellen. Die Bestellung
 bitte bis zum **14.6.20** per Mail bzw. per Telefon.
 Abholung am **4.7.+5.7.20** von **11:00-14:00 Uhr**
 Bitte denkt an Mund- und Nasenschutz!
 Ihr bekommt auf jeden Fall eine Bestellbestätigung!
 birgitta_rainer@web.de / 07628 8364
 zimmermannkurt@web.de / 07628 2704

Euer Musikverein Märkt e.V.



3-mal in Ihrer Nähe:

Haltingen Tel. 07621/62253

Binzen Tel. 07621/669499

Efringen Tel. 07628/942670

Unser Angebot der Woche: vom 02.06. bis 06.06.20

Schweineziemer frisch oder mariniert	100 g € 0,69
Hähnchenbrust oder Hähnchenpfanne	100 g € 0,89
Hackfleisch gemischt Rind und Schwein	100 g € 0,66
Fleischkäse auch zum Selberbacken	100 g € 0,95
Chili-Käse-Klöpfer	100 g € 1,09
Alemannenschinken (Rohschinken)	100 g € 1,69
Schwarzwaldcreme 24 % Fett i. Milchanteil	100 g € 1,35



Perfekte Pflege ist wie Urlaub für die Füße

Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • Tel. 07628 8055 038 • +49 151 11511002

DR. PETER UNMÜBIG

FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT



Hilfe beim Abgasskandal!

- ◆ Fahrzeugrückgabe...?
- ◆ Ausgleich für Wertverlust...?
- ◆ Ausstieg aus Musterverfahren...!

Machen Sie Ihr Recht zu Geld – Jetzt handeln!

Im Lettenacker 4 ◆ 79588 Efringen-Kirchen (Zweigst.)
 Tel. 07628/942924 ◆ Sekretariat 0761/555055
 mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu



Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Region!

Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628-364

Angebot der Woche

Schweinekotelett	1 kg	5,90 €
Suppenfleisch Brust und Leiter	1 kg	9,40 €
Kräuterlyoner	100 g	1,09 €
gekochtes Schäufeli geschnitten	100 g	1,09 €
ideal zum Spargel		
Wurstsalat	100 g	0,99 €

Wir empfehlen ab Donnerstag Chili con Carne fertig zubereitet

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort zuverlässige/n
Fleischereiverkäufer/in oder auch zum Anlernen
sowie eine **Küchenhilfe** für Teilzeit, Tel. 07628-364.

Käse der Woche:

Rougette Landkäse 100 g 1,39 €

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Greiner Martin, Feuerbach
Schweine: Schopferer Reinhard, Egringen
Kalb: Roth Thomas, Obereggenen



KOSMETIK

DÉSIRÉE METZGER

Ihr Kosmetiksalon im Dreiländereck

www.kosmetik-metzger.de

Lindenstraße 3, 79592 Fischen, Tel.: +49 176 65 36 73 47

Auto-Service

Center

Kfz-Meisterbetrieb

Brenneisen GmbH

1. Service und Reparaturen aller Marken nach Herstellervorgaben
2. Neuwagenservice
3. Mobilitätsgarantie
4. Unfallinstandsetzung und Abwicklung
5. TÜV und ASU-Abnahme täglich

Efringen-Kirchen • Industriegebiet • Tel. 07628-8533

P & O Pott & Oswald GmbH

Karosseriebau & Fahrzeuglackierung



- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice
- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- u. Bringdienst

Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen

Tel. +49 7621 161 56 30 • Fax +49 7621 161 56 31

Internet: www.pottundoswald.de

E-Mail: info@pottundoswald.de

Hausgeräte-Service-Techniker Werner Weil

- Reparatur
- Verkauf
- 24-h-Notdienst
- alle Marken

Mit mir ist Ihr Meisterbetrieb • Tel. 07635/82 66 14

Haushalt im Lot!

Schreinerei Enders

Meisterbetrieb der Schreiner-Innung

Basler Straße 7
79400 Kandern / Wollbach

Telefon: 07626 / 75 42

Telefax: 07626 / 6 04 54

E-Mail: schreinerei.enders@t-online.de

Wir bauen
das Tor
zu Ihrer Welt

mit Sicherheit - CE zertifiziert



Treppenlifte-Plattformlifte-Hebebühnen



07672-327 316

www.es-liftsysteme.de

ES LIFTSYSTEME Mit uns geht es wieder aufwärts

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

klängele

BESTATTUNGEN

Egringer Straße 28, 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628 - 94 06 76

Bestattungen - Überführungen - Formalitäten



Dankscheen

Von ganzem Herzen bedanken wir uns bei allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Melanie Mouttet

* 09.05.1930

† 30.04.2020

Unser besonderer Dank gilt

- Dres. Henning und Praxisteam, Efringen-Kirchen für die liebevolle ärztliche Betreuung
- dem Pflegedienst Lebenszeit, Steffen Lucaßen und seinen Pflegerinnen für die stets verlässliche Hilfe
- Dominika für die Begleitung in kranken Tagen
- Herrn Pfarrer Martin Karl für den geistlichen Beistand bei der Einsegnung
- Frau Bettina Wittmer, GRef. für die würdevolle Gestaltung der Beisetzung
- dem Bestattungsunternehmen Walser, Petra und Dietmar Bauer, Egringen für die vielfältige Unterstützung
- all jenen, die sie in den letzten Jahren besucht und Melanie damit erfreut haben.

Im Sinne von Melanie:

Vielmols Dankscheen und b'hiet euch Gott

Familien Martin - Eble

Istein, den 30.05.2020

Haltingen zentrale Lage - Schöne 3-Zi.-Whg.

2. OG re., 99 m² WoZi. mit offener EBK + Schwedenofen, Bad, sep. Dusche/WC, Abstellraum, neue Fußböden, Balkon mit Markise zum 1.8.2020. Miete 990,- € + Stellplatz 40,- € + NK 150,- € = 1.130,- €

Mail: wohnung.haltingen@gmx.de

Wohnung in Kandern-Holzen zu vermieten

Wohnung zu vermieten ab 1.8.2020, ca. 110 qm, 1. OG + DG in freistehendem Haus, 4 Zimmer, Küche, Bad, Loggia, 2 Stellplätze, Garten, sonnig Lage in Kandern-Holzen, KM 750,- €, zu erfragen unter 0 70 31 / 65 50 47




St. Josefshaus

SCHULE UND DANN?

PRAKTIKUM

FREIWILLIGES SOZIALES JAHR

BUNDESFREIWILLIGENDIENST

Interesse geweckt?

Dann informiere Dich jetzt.

www.arbeiten-sankt-josefshaus.de

Nike Germann | Tel. 07623 470 336

willkommen@sankt-josefshaus.de



Für unser Restaurant Nahe der Schweizer Grenze suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung:

• **Koch** (m/w/d)

Vollzeit kein Teildienst, 2 Schicht-Betrieb

Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Bezahlung und eine flexible Dienstplangestaltung.

Gaststätte Dreiländereck • Wolfgang Grether

z. Hd. Michaela Vedder • Bundesstraße 3 • 79589 Binzen

Sie sind interessiert, dann bewerben Sie sich telefonisch unter 07621/161180 oder per E-Mail an: shellautohofbinzen@t-online.de

Wohnung gesucht!

Suche 3-4-Zimmer-Wohnung in Egringen oder Mappach, EBK, Stellplatz, Balkon/kl. Garten.

Telefon 0151 - 54 65 16 62

Junge Familie sucht Wohnung auf Zeit Hilfe nötig!

Wir, mein Partner (31 J.) und ich (30 J.) suchen gemeinsam mit unserer 8 monatigen Tochter eine Wohnung auf Zeit. Aufgrund der lang ersehnten Rückkehr in die Heimat und dem Jobwechsel ab 01.07.2020, sind wir dringend auf der Suche nach einer Wohnung ab 01.07.

in der Gemeinde Efringen-Kirchen und Umkreis.

Diese wird aufgrund Hausumbau bis Anfang 2021 benötigt.

Wir sind über jede Unterstützung von Herzen dankbar und würden uns über eine Wohnmöglichkeit sehr freuen.

Kontakt: Angela Schirmer 0173 7107773

Jetzt auch
unterwegs
bestens
informiert!

STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI.

Ja, ich möchte das **digitale Abonnement für 4,49 Euro** inkl. MwSt. pro Jahr zu meinem Print-Abonnement dazubuchen. Bitte geben Sie unbedingt Ihre **E-Mail Adresse** an. An die angegeben E-Mail Adresse schicken wir Ihnen die Login-Daten zum digitalen Heimatblatt. Das Angebot ist ausschließlich für Print-Abonnenten gültig.

RECHNUNG AN: *Pflichtfelder

VORNAME*

TELEFON

NACHNAME*

TELEFAX

STRASSE*

MOBIL

PLZ / ORT*

E-MAIL*

SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT**:

- ☐ Ich ermächtige die Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

KONTOINHABER

BIC

BANK

IBAN

** Ohne Sepa-Lastschriftmandat erlaubt sich der Verlag 3,- Euro Rechnungsgebühren je Abrechnung zu berechnen. Die Abrechnung erfolgt halbjährlich.

Es gelten unsere Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für Abonnenten.

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)
USt.-IdNr.: DE 314494248

☎ 0 77 71 93 17-48

📠 0 77 71 93 17-108

✉ vertrieb@primo-stockach.de

🌐 www.primo-stockach.de

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Primo-Verlag Verwaltungs GmbH - Sitz: Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)
Geschäftsführer: Stephan Stähle

Gesunde und schöne Füße in jedem Alter!



Luljeta Zejnullahu

79591 Eimeldingen
Tel.: 07621 709658
Mobil: +49 1520 5968908
Termine nach Vereinbarung
gerne auch per WhatsApp



Efringen-Kirchen
Gutenau 34
Tel. 0 76 28 / 12 28

Filiale Istein
Neue-Straße 71
Tel. 0 76 28 / 9 42 95 53

Angebote gültig vom 04.06. - 06.06.2020

Schweineschnitzel

aus der Oberschale

1 kg **8,90 €**

Entrecôte

1 kg **27,90 €**

Paprikalyoner

100 g **1,29 €**

Wienerle

Paar **1,00 €**

KÄSE: Leerdammer

100 g **1,49 €**

FISCH: Pangasiusfilet

100 g **1,29 €**

Kartoffelsalat

100 g **0,62 €**

Putenpfanne „Bali“

100 g **1,09 €**

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Bulle: Kaufmann, Grißheim; Schweine: Weiß, Efringen-Kirchen

Unser Gaumen. Unser Herz. Unser Land.

WEINKISTE

Exklusiv in unseren Weinmärkten in Efringen-Kirchen,
Ballrechten-Dottingen und Ehrenstetten.



Beim Kauf von 18 x 0,75l
oder 15 x 1,0l einer Sorte
bekommen Sie unsere
originale Holzkiste gratis dazu!



**Markgräfler
Winzer** ec

Montag – Freitag
9:00 – 12:30 und 13:30 – 18:00 Uhr
Samstag
9:00 – 13:00 Uhr

www.markgraeflerwinzer.de



Frischer Wind im Büro

- Ventilatoren
- Luftreiniger
- Klimageräte
- Mobile Klimaanlage

office2go

IDEAL Honeywell nedis comfee TREOS

www.resin.de, info@resin.de
79589 Binzen, Am Dreispitz 6, Tel. 07621/666-0
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-13 Uhr

resin



EFRINGEN-KIRCHEN

Die nächste Ausgabe erscheint in **KW 24.**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 24: **Mo, 8.6. um 15:00 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen
muss ihre Anzeige für KW 24 spätestens am Mi, 3.6. um 9 Uhr im Verlag eingehen.



Neßkircher Straße 45 • 78553 Stockach • www.primo-stockach.de
TELEFON 07771 9117-31 • E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

Neue SB - Waschanlage



Shell Autohof Dreiländereck
Bundesstrasse 3
79589 Binzen
Tel. 07621-161180

Gewerbeverein Efringen-Kirchen

zwischen Rhein

Nutzen Sie das Unternehmer-Netzwerk! Werden Sie Mitglied

und Reben

gegründet
09.10.1987

Fensterbau Hofmann

Wintersweiler



Holzfenster • Holz-Alu-Fenster Am Neubrunnen 1
Kunststoff-Fenster • Haustüren 79588 Efringen-Kirchen
Zimmertüren • Fensterläden
Rollläden • Jalousien
Insektenschutz Fenster-Türen-Studio

www.fenster-hofmann.de Telefon 07628/3 87
info@fenster-hofmann.de Telefax 07628/81 99

Bewerben Sie sich jetzt: Zimmerer und Bauschreiner (m/w)?



Unser Betriebsklima. Unsere Bezahlung. Unsere
verlässlichen Arbeitszeiten. Alles top bei Krebs
Holzbau. Ihre Berufserfahrung. Ihr Können und Ihre
Freundlichkeit. Das macht Sie zum Top-Kandidaten
für unsere offene Stelle.

Informieren Sie sich
und schreiben Sie uns!



KREBSHOLZBAU
STARK | ÖKOLOGISCH | GUT

Efringen-Kirchen | Tel. 0 76 28 / 43 4
www.krebs-holzbau.de

Brändlin

Gas • Wasser • Wärmetechnik
Baublechnerei • Kundendienst

Rolf Brändlin

79588 Efringen-Kirchen
Hauptstraße 3

Tel. 0 76 28 / 3 32

Fax 0 76 28 / 7 00

E-Mail Rolf.Braendlin@t-online.de



Bau- und Möbelschreinerei Matthias Aldag

Bürgelnblick 16 79588 Efringen-Kirchen

Telefon: 07628/941298 Fax: 07628/800299

info@schreinerei-aldag.com

**Fenster, Türen, Sonnenschutz
Küchen, Innenausbau**

- ☐ Maler- & Tapezierarbeiten
- ☐ Vergoldungen
- ☐ Restaurationen
- ☐ Stuckarbeiten
- ☐ Fassadengestaltung
- ☐ Innenraumgestaltung
- ☐ Bodenbeläge
- ☐ Bodenbeschichtungen
- ☐ Vollwärmeschutz
- ☐ Gerüstbau
- ☐ Malerbedarf



Maler
Holderied
Meisterbetrieb
Volker Holderied



D-79588
Efringen-Kirchen
Engelstraße 14
Tel. 0 76 28/97 19
Fax 0 76 28/94 13 42
Mobil 01 72/7 60 74 06
E-Mail:
maler-holderied@online.de



Ausführung sämtlicher
Innenputzarbeiten
Außenputzarbeiten
Vollwärmeschutz
DG - Ausbaurbeiten

allputz GmbH • Gipsergeschäft

Dirk Frey

Stuckateurmeister

Geschäftsführer



Tel. 07628/85 58

Fax 07628/28 47

E-mail: info@allputz.de

www.allputz.de

79588 Efringen-Kirchen

Beim Breitenstein 22/2

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam mehr bewegen und erreichen können.

www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de KW 23 info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de



Walter Stiefvater

Im Schlötle 25 | 79588 Efringen-Kirchen
Tel. 07628 / 80 38 85 | Fax 07628 / 80 55 217
Mobil 0160 / 94 86 88 68
s.t.s-service@web.de

- Transporte aller Art
- Kühltransporte
- Eil- und Sonderfahrten
- Transport von Stück- und Sperrgut
- Zustellung in der Region und in ganz Europa
- Einlagerung + Kommissionierung



WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?

RE/MAX „Wir beraten Sie gerne.“

Rufen Sie uns an und sichern Sie sich eine kostenlose
und bankenunabhängige Bewertung Ihrer Immobilie.

Info-Telefon: 07621 / 986 8817

RE/MAX

mike.bach@remax.de
IHK zertifizierter Immobilienmakler